



安全理事会

第七十三年

临时逐字记录

第八三二一次会议

2018年7月30日星期一上午10时举行

纽约

主席:	斯科格先生	(瑞典)
	多民族玻利维亚国	略伦蒂·索利斯先生
	中国	张殿斌先生
	科特迪瓦	Ipo先生
	赤道几内亚	埃索诺·姆本戈诺先生
	埃塞俄比亚	阿莱穆先生
	法国	盖冈夫人
	哈萨克斯坦	乌马罗夫先生
	科威特	奥泰比先生
	荷兰	格雷瓜尔·范·哈伦夫人
	秘鲁	梅萨-夸德拉先生
	波兰	拉多姆斯基先生
	俄罗斯联邦	伏尔加雷夫先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	皮尔斯女士
	美利坚合众国	科恩先生

议程项目

索马里局势

2018年7月5日秘书长给安全理事会主席的信 (S/2018/674)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

18-24304 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时10分开会。

通过议程

议程通过。

索马里局势

2018年7月5日秘书长给安全理事会主席的信 (S/2018/674)

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请索马里代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前有文件S/2018/742，其中载有大不列颠及北爱尔兰联合王国提交的一项决议草案的案文。

我谨提请安理会成员注意文件S/2018/674，其中载有2018年7月5日秘书长给安全理事会主席的一封信。

安理会准备就其面前的决议草案进行表决。我现在将该决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

多民族玻利维亚国、中国、科特迪瓦、赤道几内亚、埃塞俄比亚、法国、哈萨克斯坦、科威特、荷兰、秘鲁、波兰、俄罗斯联邦、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

主席（以英语发言）：决议草案获得15票赞成。决议草案获得一致通过，成为第2431（2018）号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

阿莱穆先生（埃塞俄比亚）（以英语发言）：我们欢迎一致通过第2431（2018）号决议，延长非洲联盟驻索马里特派团（非索特派团）的任务期

限。非索特派团一直发挥着不可或缺的作用，支持索马里的和平与和解。我们感谢联合王国作为执笔人促进谈判，并感谢安理会所有成员展现出灵活性和妥协，达成必要的共识。我谨强调在谈判中对我们至关重要的几点。

我们今天通过的决议承认非索特派团支持索马里政治进程的重要贡献。尽管近年来取得政治和安全成果，但在冲突后恢复和建设和平方面仍有许多工作要做。在这方面，非索特派团可以而且应该履行民事责任，补充配合联合国索马里援助团的努力。因此，决议强调，非索特派团文职部分应充分投入运作，支持非索特派团开展军事和警务工作。我们对此深表欢迎。

虽然索马里过渡计划为在一定条件基础上把安全责任逐步从非索特派团移交给索马里安全机构的进程提供了战略方向，但若要落实计划所有阶段工作，还需要具体规划和实施。没有当地伙伴之间的协调与相互支持，可能会延迟非索特派团过渡规划的落实。同样重要的是，必须在联合国索马里支助办公室、非索特派团和各级索马里国家安全部队之间展开合作与协调，包括改善与非索特派团的协商，加强对一揽子后勤支助的管理。这也决议的要点。

因此，我们希望按照采用全面办法实现安全的方针，在执行新的任务规定过程中加强合作与协调，实现将主要安全责任从非索特派团移交给索马里安全部队和机构。

最后但同样重要的是，刚才通过的决议还确认需要与非洲联盟和索马里联邦政府协同努力，继续全面评估非索特派团，以便评估这一进程，并就在一定条件基础上完成将安全责任从非索特派团过渡到索马里的的问题提出建议，同时考虑到客观评价能力的需要。我们认为这绝对是必不可少的，希望能更仔细地审查当地局势，在此基础上作出有关索马里过渡进程的所有决定。

主席（以英语发言）：我现在请索马里代表发言。

奥斯曼先生（索马里）（以英语发言）：主席先生，这是我在你担任安理会主席期间第一次在安理会上发言，因此我谨祝贺你担任安理会本月主席，并保证我们将充分支持你和你的团队并开展合作。我也谨感谢你的前任成功地领导上月份安理会工作。

索马里欢迎通过第2431（2018）号决议。我们热烈欢迎延长非洲联盟驻索马里特派团（非索特派团）的任务期限，在索马里进入下一篇章时，非索特派团的作用仍然至关重要。索马里欣见决议的立足点是索马里努力逐步承担确保我国全境安全的责任。我国已经开始向充分行使主权、国家自主权和领导权过渡，努力实现建成一个安全、民主、繁荣，能独立满足其公民需要的国家这一崇高愿景。我们索马里人知道，落实商定过渡计划绝非易事，但只要我们下定决心和充分团结，只要有国际社会的真诚支持和承诺，是可以实现的。过渡计划将指明我们未来三年的前进方向。

我还借此机会欢迎埃塞俄比亚与厄立特里亚之间长期冲突方面有了新的发展。我们高兴地看到这两个兄弟国家签署并采取步骤执行和平与友好联合宣言，以实现关系正常化。以此为开端，我们都将取得更大的成就，将面临更多的挑战。我国将不遗余力地为促进地区和平与繁荣的未来而努力。

自上次任务规定通过以来，索马里已经制定了一项过渡计划，该计划得到国家和国际社会的支持，包括得到非洲联盟和平与安全理事会的认可，由此构成今年联合国-非洲联盟联合审查的基础。我们特别欢迎今年的联合审查强调与联邦政府开展协商，这应该成为今后审查的样板。我期待在继续执行计划的过程中进一步加强协商沟通。

我们在进入新的过渡阶段时，将一如既往地致力于在适当的时候由索马里安全部队承担安全责任，逐步接管现由非索特派团负责的任务和场所，

如摩加迪沙体育场。虽然过渡可能需要很多年，但将使我们能够在现实的时间框架内作出详细的规划，有助于监测进展情况并据此调整计划。除按计划开始落实优先地点外，第一阶段工作将为今后几年的长期能力建设奠定基础。其他任务包括加强对地区安全委员会的支持，改写索马里军事纪律守则，以及加强对选定人口中心的社区警务服务。

此外，伙伴合作将是过渡成功的关键。索马里需要非索特派团警察和部队派遣国的继续伙伴合作，但也需要捐助者的协作与支持，以便根据行动就绪状态评估结果调整国家安全架构。这将有助于建立一个专业、包容并能提供安全保障的安全部门，使索马里人民能够在没有青年党这个恐怖主义团伙威胁的情况下开展日常生活，同时确保国家边界和海岸线安全。

我感谢非索特派团部队派遣国10多年来的投入和他们对索马里的巨大贡献。他们派遣部队，为索马里的政治进步、人道主义救济及政治和国家机构发展创造了空间。毫无疑问，如果没有他们的支持和牺牲，我们就无法在如此短的时间内，成功地削弱青年党并取得我们的成就。

联合国索马里支助办公室（联索支助办）根据安全理事会的授权，向非洲联盟驻索马里特派团提供的后勤支助对我国至关重要。虽然最近情况有所改善，但联索支助办需要提供适当的资金，以填补非索特派团后勤和装备方面的空白，非索特派团资金、人员和装备都不足。我们期待非索特派团开展业务准备情况评估并进行重组，以支持过渡计划得以实施。我们欢迎联合审查中提出的建议，并同意关闭非索特派团第6区，其并入第2区，以便在朱巴兰建立一个多国区，该区将承担责任，并有能力协助索马里联邦政府和联邦成员州落实全面禁止从索马里出口木炭，包括方便监测员进入出口木炭的港口。

索马里的医疗保健系统非常脆弱，我们非常担心，如果我们不控制财政和人力资源，可能会

发生霍乱疫情。在没有任何环境管理政策的情况下，城市周围、特别是大城市周围非索特派团营地的存在，给我国政府带来了严峻挑战，也给我们的卫生系统带来更重的负担。内部监督事务厅的内部报告2017/145揭示了可怕的环境和健康做法。在这方面，我们恳请联索支助办紧急执行内部审计的建议。

我要赞扬瑞典政府为联索支助办提供为期一年的环境专家。该措施可以减轻环境污染的风险，防止霍乱流行病，或防止任何其他因缺乏环境专家以

及索马里城镇和大城市附近非索特派团营地缺乏适当废物管理引起的疾病蔓延。

最后，在法马约总统和海尔总理领导下，索马里政府将不遗余力地在各级承担全部责任，为索马里人民提供社会经济进步所必需的安全机会和法治社会的福祉。我们再次感谢安理会今天通过该决议，我们希望这种妥协与合作精神将蓬勃发展，以实现成功缩编。

上午10时25分散会。